

Úřad městského obvodu Ústí nad Labem - Severní Terasa  
Stavbařů 2823/2  
400 11 Ústí nad Labem

Úřad městského obvodu  
Ústí n.L. - Severní Terasa

14-04-2015

Ev.č. 2574 Pril. ....

V Praze dne 26. března 2015

DATOVOU SCHRANKOU

**Věc: Žádost o poskytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb.**

Vážení,

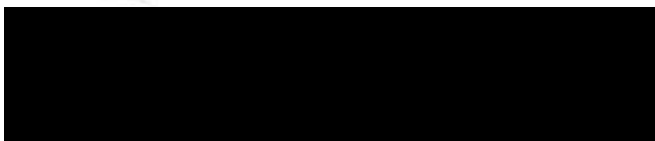
v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění (dále jen „ZSPI“), Vás tímto zdvořile žádám o zaslání smluv (včetně všech dodatků), které (i) obec, (ii) jednotlivé městské části, nebo (iii) jakékoli orgány obce uzavřely se subjekty **TSE spol. s r.o.**, IČO 15771946, se sídlem České Budějovice, Mánesova 390/74, PSČ 37152, či **euroAWK s.r.o.**, IČO 43965717, se sídlem Praha 10 - Vršovice, Konopišská 739/16, PSČ 100 00.

Jedná se zejména o smlouvy nájemní, pachtovní, podnájemní, smlouvy o výstavbě, provozování či reklamním využití městského mobiliáře, smlouvy o umístění reklamy a přístřešků MHD, případně smlouvy obdobného typu.

Dále Vás žádám ve smyslu ZSPI o informaci, zda byl povinný ve smyslu ZSPI v uplynulých šesti (6) měsících prostřednictvím žádostí dle ZSPI dotazován na informace požadované v této žádosti, a pokud ano, na jaké konkrétní informace byl v souvislosti s těmito žádostmi dotazován a jaká byla odpověď povinného.

Prosím o zaslání výše uvedeného prostřednictvím datové schránky.

S pozdravem



ID datové schránky (adresa pro doručování): 

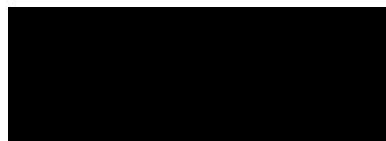


# ÚŘAD MĚSTSKÉHO OBVODU Ústí nad Labem – Severní Terasa

Odbor správy majetku

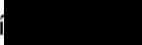
Stavbařů 2823/2, PSČ: 400 11

tel.:475274542



Váš dopis značky / ze dne	Naše značka	Vyřizuje	Dne
	OT/OSM/1486/2015/ŠtajR	Štajner	27. 4. 2015

Věc: Poskytnutí informace dle zákona 106/1999 Sb.

Vážená paní 

V příloze Vám posílám kopii nájemní smlouvy, včetně dodatku č. 1, kterou má uzavřenou Úřad městského obvodu Ústí nad Labem – Severní Terasa se společností euro AWK s.r.o.. Se společností TSE spol. s r.o. žádnou smlouvu uzavřenou nemáme.

S pozdravem

  
Roman Štajner  
Vedoucí OSM ÚMO ÚL ST

ÚŘAD MĚSTSKÉHO OBVODU  
Ústí nad Labem-Severní Terasa  
7

PS: Bohužel mi vypršela platnost certifikátu pro digitální podpis a z důvodu dodržení termínu poskytnutí informace Vám musím poslat informaci bez elektronického podpisu.

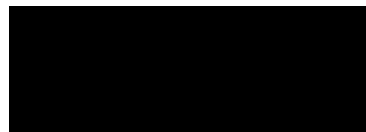


# ÚŘAD MĚSTSKÉHO OBVODU Ústí nad Labem – Severní Terasa

Odbor správy majetku

Stavbařů 2823/2, PSČ: 400 11

tel.:475274542



<u>Váš dopis značky / ze dne</u>	<u>Naše značka</u>	<u>Vyřizuje</u>	<u>Dne</u>
	OT/OSM/1486/2015/ŠtajR	Štajner	27. 4. 2015

Věc: Poskytnutí informace dle zákona 106/1999 Sb.

Dobrý den,

Omlouvám se, ale při skenování smlouvy jsem přehlédl druhou část žádosti. V uplynulých šesti měsících se na Úradě městského obvodu Ústí nad Labem – Severní Terasa na obdobné informace nikdo nedotazoval.

S pozdravem

Roman Štajner  
Vedoucí OSM ÚMO ÚL ST

ÚŘAD MĚSTSKÉHO OBVODU  
Ústí nad Labem-Severní Terasa  
7

# Nájemní smlouva

na pronájem pozemku (pro reklamu)

**č. 0005/0157/2008**

## 1. Smluvní strany

### 1.1. Pronajímatel:

**Statutární město Ústí nad Labem, Městský obvod Ústí nad Labem – Severní Terasa**

**zastoupen:** starostou Městského obvodu ÚL – Severní Terasa panem Leo Ditrichem

**adresa:** ÚMO ÚL – Severní Terasa, Stavbařů 2823/2, 400 11 Ústí nad Labem

**bank. spojení:** UniCredit Bank, č.ú. 6714240011/2700

**IČO:** 00081531

**DIČ:** CZ00081531

*(dále jen pronajímatel)*

1.2. Nájemce: EURO AWK s. r. o, Maltézské nám. 7, 118 00 Praha 1

**zastoupený:** jednatel pan Aladar Kruti

**IČO:** 43 96 57 17

*(dále jen nájemce)*

podle občanského zákoníku v platném znění uzavírají následující smlouvu

## 2. Předmět smlouvy

2.1. Pronajímatel je vlastníkem p.p.č. 4949/8 o výměře 217 m<sup>2</sup>, p.p.č. 4949/534 o výměře 631 m<sup>2</sup>, p.p.č. 4949/205 o výměře 2 343 m<sup>2</sup>, p.p.č. 4949/500 o výměře 3 984 m<sup>2</sup> a p.p.č. 4949/50 o výměře 1 137 m<sup>2</sup> vše zaps. na LV č. 1 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu v Ústí n.L. pro k.ú.Ústí n.L.

Pronajímatel pronajímá nájemci část shora uvedených poz. parcel pro umístění reklamních zařízení.

2.2. Nájemce bude pronajaté pozemky užívat v souvislosti s podnikatelskou činností k provozování **5 ks prosvětlených reklamních zařízení každé o velikosti 1,2 x 1,75 m.**

### 3. Doba nájmu

- 3.1. **Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.**
- 3.2. Pronajimatel i nájemce má právo vypovědět nájemní smlouvu i bez udání důvodů a to s výpovědní lhůtou třech měsíců, která počíná běžet prvního dne následujícího po doručení písemné výpovědi.
- 3.3. Pronajimatel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě hrubého porušení povinností založených touto smlouvou nájemcem a v případě, že si to bude vyžadovat veřejný zájem s výpovědní lhůtou jednoho měsíce.

### 4. Výše a placení nájemného

- 4.1. Cena za pronájem výše uvedené části pozemkové parcely dle usnesení Rady MO ÚL-Severní Terasa ze dne 1.12.1999 za **1 ks činí 6000,- Kč ročně, za 5 ks činí 30 000,- Kč ročně.**
- 4.2 Nájemné je splatné vždy do 31.1. běžného kalendářního roku na účet pronajimatele **č.ú. 6714240011/2700 UniCredit Bank, a.s., v.s. 01572008.**
- 4.3 Pronajimatel je oprávněn od nájemní smlouvy odstoupit v případě, že nájemce bude v prodlení s placením nájemného po dobu delší jak 30 kalendářních dnů. Nesplní-li nájemce svůj závazek ani v náhradní 15-ti denní lhůtě poskytnuté pronajimatelem, vyměří se úrok z prodlení a podle nařízení vlády č. 142/1994 Sb. k prvnímu dni prodlení s plněním peněžitého dluhu a smluvní pokuta ve výši 10% z celkové částky ročního nájemného za každý jednotlivý případ prodlení. Tímto není dotčen nárok pronajimatele na náhradu škody.
- 4.4 Dojde-li za platnosti smlouvy k dočasnému přerušování užívání předmětu nájmu vinou města Ústí n.L., nebude po tuto dobu poplatek účtován.
- 4.5 V případě, že nájemce nebude mít právo užívat předmět nájmu po dobu celého kalendářního roku, např. proto, že tato smlouva byla podepsána v průběhu roku, nebo že nebyla dohodou smluvních stran rozvázána k poslednímu dni v roce, je nájemce povinen zaplatit pronajimateli jen alikvotní část ročního nájemného k době, po kterou byl nájemce oprávněn předmět nájmu užívat.

### 5. Další ujednání

- 5.1. Záměr pronajimatele pronajmout nebytový prostor uvedený v odstavci 2.1. této smlouvy, byl řádným způsobem zveřejněn a to v souladu s ustanovením zákona číslo 128/2000 Sb. a pozdějších změn a doplňků a pronájem shora uvedeného nebytového prostoru ve prospěch nájemce byl schválen v souladu se zněním zákona číslo 128/2000 Sb. a

pozdějších změn a doplňků Radou městského obvodu Ústí nad Labem – Severní Terasa na jejím řádném zasedání.

- 5.2 Souhlas s umístěním firemního poutače na předmětu nájmu, nezahrnuje povolení k přípustnosti stavby ve smyslu stavebních předpisů.
- 5.3 Pronajímatel zabezpečí nájemci pozemku volný přístup k reklamním nosičům po celou dobu platnosti smlouvy.
- 5.4 Pronajímatel nesmí poškodit, zahradit nebo odstranit reklamní zařízení umístěné na pronajatých pozemcích.
- 5.5 Pronajímatel nenese žádnou odpovědnost za reklamy umístěné nájemcem na reklamní ploše z hlediska práva hospodářské soutěže, trestního práva nebo z porušení jiných předpisů. Odpovědnost nese plně nájemce pronajatého pozemku.
- 5.6 Nájemce se zavazuje využívat užívané plochy jen způsobem a k účelům vymezených v čl. II. této smlouvy.
- 5.7 Nájemce bude udržovat na vlastní náklady reklamní firemní poutače v řádném stavu po celou dobu účinnosti smlouvy.
- 5.8 Nájemce se zavazuje dbát na estetickou úroveň firemních poutačů a k tomu, že instalovaná reklama nebude v rozporu s platnými zákony a předpisy. Zajistí aby poškozené části zařízení (papíry atd.) neznečišťovaly okolí.
- 5.9 Po ukončení smlouvy provede uživatel neprodleně demontáž a odvoz reklamního zařízení na vlastní náklady.
- 5.10 Nájemce má výhradní právo využívat části pronajatých pozemků určených touto smlouvou k reklamním účelům.
- 5.11 Práva a závazky z této smlouvy vyplývající přecházejí na právní nástupce smluvních stran, nikoli však na další případné nabyvatele (kupce) pozemku.

## 6. Závěrečné ujednání

- 6.1. Pronájem pozemku schválila na svém řádném zasedání Rada MO ÚL – Severní Terasa usnesením č. 230/99 ze dne 1.12.1999.

Veškeré změny v této smlouvě mohou být provedeny pouze písemně se souhlasem obou smluvních stran.

- 6.3. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních.

- 6.4. **Tato smlouva nabývá účinnosti ode dne 1.11.2008.**

6.5. Účastníci této smlouvy si znění této smlouvy řádně přečetli a nežadají její doplnění. Na důkaz toho, že její obsah je projevem pravé a svobodné vůle, připojují zástupci pronajímatele a nájemce své vlastnoruční podpisy.

- 3. 10. 2008

.....  
V Ústí nad Labem dne

.....  


Nájemce

.....  


Pronajímatel

STATUTÁRNÍ MĚSTO ÚSTÍ NAD LABEM  
městský obvod - Severní Terasa

- 1 -

# DODATEK č. 1

## k nájemní smlouvě č. 0005/0157/2008

### I. Smluvní strany

**Pronajímatel:**

**Statutární město Ústí nad Labem, Městský obvod Ústí nad Labem - Severní Terasa**

se sídlem: Stavbařů 2823/2, 400 11 Ústí nad Labem

zastoupený: starostou p. Pavlem Dufkem

Bank.spojení: 67 14 24 00 11 / 2700

IČO: 00081531

DIČ: CZ00081531

*(dále jen pronajímatel)*

**Nájemce:**

**euroAWK s.r.o.**

se sídlem: Praha 10 – Vršovice, Konopišťská 739/16, PSČ 100 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 26015

zastoupená: prokuristkou Bc. Kateřinou Sekytovou

IČO: 439 65 717

*(dále jen nájemce)*

Na základě oznámení o částečné výpovědi smlouvy ze strany nájemce, projednala RMO ÚL – Severní Terasa a usn. č. 5/15 vzala na vědomí zrušení nájmu části p.p.č. 4949/534 v k.ú. Ústí nad Labem z důvodu odstranění reklamního zařízení. Za tímto účelem se mění tímto dodatkem smluvní ujednání takto:

### 2. Předmět smlouvy

2.1. Pronajímatel je vlastníkem p.p.č. 4949/8 o výměře 217 m<sup>2</sup>, p.p.č. 4949/205 o výměře 2.343 m<sup>2</sup>, p.p.č. 4949/500 o výměře 3.984 m<sup>2</sup> a p.p.č. 4949/50 o výměře 1.137 m<sup>2</sup> vše zapsáno na LV č. 1 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj v Ústí nad Labem. Pronajímatel pronajímá nájemci část shora uvedených poz. parcel pro umístění reklamních zařízení k podnikání.

2.2. Nájemce bude pronajaté pozemky užívat v souvislosti s podnikatelskou činností k provozování **4 ks prosvětlených reklamních zařízení každé o velikosti 1,2 x 1,75 m.**

### 4. Výše a placení nájemného

4.1. Cena za pronájem výše uvedené části pozemkové parcely dle usnesení Rady MO ÚL – Severní Terasa ze dne 1.12.1999 za **1 ks činí 6.000,- Kč ročně**, za **4 ks činí 24.000,- Kč ročně. Za obtížení p.p.č. 4949/534** jedním kusem reklamního zařízení v souladu s ukončením výpovědní lhůty za měsíce leden a únor 2015 zaplatí nájemce ke dni splatnosti dle platné nájemní smlouvy **aliquotní část ročního nájemného ve výši 1.000,- Kč.**



4.3. Pronajímatel je oprávněn od nájemní smlouvy odstoupit v případě, že nájemce bude v prodlení s placením nájemného po dobu delší jak 30 kalendářních dnů.

Nesplní-li nájemce svůj závazek ani v náhradní 15-ti denní lhůtě poskytnuté pronajímatelem, vyměří se úrok z prodlení podle nařízení vlády č. 351/2013 Sb. k prvnímu dni prodlení s plněním peněžitého dluhu a smluvní pokuta ve výši 10% z dlužné pohledávky evidované k poslednímu dni daného měsíce za každý jednotlivý případ prodlení. Tímto není dotčen nárok pronajímatele na náhradu škody.

**Ostatní ujednání nájemní smlouvy jsou beze změny.**

V Ústí nad Labem dne: ..... 4. 02. 2015

V Praze dne: ..... 09. 02. 2015

.....  
pronajímatel

STATUTÁRNÍ MĚSTO ÚSTÍ NAD LABEM  
městský obvod - Severní Terasa

-3-

.....  
nájemce

